



E Stopp fir e Mupp

Herausgeber / Redaktion / Foto

ASA asbl A KLATZBER 29 L-9150 Eschdorf

> Tél: +352 83 98 42 E-mail: info@asa-asbl.lu Web: www.asa-asbl.lu



Verleger / Layout

MaPa Editions s.à.r.l-s 25, rue du château L-4433 Soleuvre

Tél: +352 58 26 05 E-mail: mapa-editions@outlook.com

inhaltverzeichniss

Introduction	3
Vistou, notre chien fondateur	5
Notre Raison d'être	
Asa asbl «E Stopp fir e Mupp»	8
Sensibilisierung in der Schule	11
Les différents profils des chiens d'assistance	12
Chien d'éveil: Calisse	16
Der «CHIEN D'ACCOMPAGNEMENT SOCIAL»	
Love is in the air im Cipa Maredoc	
Chien d'accompagnement dans une Maison relais	
Javotte - Notre chien d'accompagnement social au cycle 1 de l'école fondamentale Brill à Esch-sur-Alzette	
Le chien d'assistence dit de support émotionnel.	
Der Assistenzhund für Menschen mit unsichtbarer Behinderung.	
Des aides à quatre pattes	
Formation continue	31
Médiation animale	32
Thérapie assistée par l'animal.	35
Charte de qualité pour le travail avec chiens d'assistance	36
Charta für die Arbeit mit HANDI'CHIENS Assistenzhunden	37
Conclusion	38

















La crèche "Bei Den Tigercher" est une crèche privée dans une maison unifamiliale d'une construction passive, située à Weimershof près du Kirchberg dans un quartier calme.

La crèche est ouverte du Lundi au Vendredi de 7h00 à 19h00 toute l'année, sauf les jours fériés légaux au Luxembourg. Nous accompagnons vos enfants de 2 mois à 4 ans, répartis en 3 groupes, à plein temps ou à mi-temps.

Les langues véhiculées dans la crèche sont le Luxembourgeois, le Français et l'Allemand. Notre crèche accepte les Chèques services.

21, Sentier de Bicherhof L-1262 Luxembourg Tél: +352 621 680 221

Bureau BRAUN & KAYSER s.à.r.l

Aide à la Création d'entreprise Gestion Administrative Gestion Financière Gestion Comptable Gestion Salariale

> Tél: +352 23 67 63 63-1 Fax: +352 23 67 63 64

> > E-mail: jean@fjeka.lu

15, avenue des Bains L-5610 Mondorf-les-Bains

Débosselage & Peinture



3, route de Luxembourg L-6182 GONDERANGE

TÉL: (+352) 78 06 27 FAX: (+352) 78 99 62

carschin@pt.lu

www.schintgen.lu

Introduction

ASA est avant tout une histoire de passion

Nous avons commencé il y a 15 ans avec un groupe de familles d'accueil pour aider Handi'Chiens, une association française qui éduque des chiens d'assistance et les remet gratuitement à des personnes en situation de handicap. Ces chiens viennent en aide à ces personnes dans toutes les activités du quotidien et sont, de plus, un soutien affectif essentiel pour elles.

En 2011 nous avons fondé ASA asbl, dans le but de récolter de l'argent pour soutenir l'action d'Handi'Chiens. Il faut dire qu'un chien éduqué pendant une période de deux ans revient à plus de 17 000 euros à Handi'Chiens qui les remet gratuitement aux bénéficiaires.

Avec beaucoup d'engagement, ASA est devenu un soutien et un partenaire financier majeur pour Handi'Chiens et le Luxembourg est devenu un département de l'association.

Par ailleurs, avec le support de TAA, le lancement d'activités de sensibilisation et l'aide de bénévoles, ASA est devenu une organisation active, en plus de ses actions de collecte de fonds

Nous souhaitons, à travers cette brochure, illustrer guelques facettes de notre association.

Pour plus d'nformations sur ASA asbl rendez-vous sur notre site web: www.asa-asbl.lu

Et surtout, vous pouvez soutenir ASA asbl par un don sur son compte bancaire: BCEE LU64 0019 3555 4989 4000

Dr Dennis Nash (Président ASA asbl)





ensemble contre le cancer de l'enfant

Depuis 30 ans, la Fondatioun Kriibskrank Kanner accompagne au quotidien les familles d'enfants atteints d'un cancer ou d'une maladie rare à danger vital. Son équipe pluri-disciplinaire propose un accompagnement individuel dès le diagnostic jusqu'à la rémission de l'enfant et offrant un service administratif et financier, du soutien psychologique et social et des activités pédagogiques et récréatives Par ailleurs, la fondation entreprend des campagnes de sensibilisation et participe à l'amélioration de la condition de l'enfant malade. Finalement elle soutient activement la recherche onco-pédiatrique avec un seul but : traiter mieux et plus.

La Fondatioun Kriibskrank Kanner se finance exclusivement grâce à la générosité du grand public et se soumet annuellement à un audit externe ainsi qu'aux exigences de Don en Confiance Luxembourg dont elle est membre fondateur.



Vistou, notre chien fondateur



Alors que nous sommes en visite dans un établissement de soins avec notre chien Vistou, nous entrons dans la chambre d'un monsieur dont la soignante nous informe qu'il pleure depuis ce matin et ne souhaitera très probablement pas nous rencontrer.

Et en effet, lorsque nous nous approchons de son lit, ce monsieur détourne la tête et regarde vers le mur, visiblement décidé à ne pas nous voir. Il est très triste et ne veut voir personne.

La soignante lui dit alors «regardez Monsieur, vous avez de la visite, un visiteur peu ordinaire, à quatre pattes» Interpellé par cette remarque, l'homme se tourne vers nous, voit Vistou qui est en «Up» avec les pattes avant sur le bord de son lit, et soudain, l'homme sourit.

La soignante lui dit alors «ce chien s'appelle Vistou ; souhaitez-vous qu'il monte dans le lit à vos côtés?».

Le monsieur répond par un petit «oui» et en même temps il tend son bras pour caresser Vistou.

Nous demandons alors à Vistou de monter au pied du lit puis de ramper tout doucement vers le haut.

Ce grand chien doux et gentil se blottit contre le corps fragile du Monsieur, la tête dans le creux de son épaule.

Après quinze minutes de tendres caresses, le Monsieur s'est endormi, un sourire apaisé sur le visage.

Ce fût un moment si fort en émotion que la soignante n'a pu retenir ses larmes.

Merci à notre cher Vistou!

Nelly Nash (Déléguée Handi'Chiens)





Notre Raison d'être

Notre principale raison d'être est de fournir le soutien financier à l'association Handi'Chiens, qui assure la formation ou plutôt l'éducation de chiens d'assistance.:

Nous parrainons des chiens d'assistance aux profils différents.

- De plus en plus, nous parrainons des Chiens d'assistance dits, Chiens d'accompagnement social, engagés dans divers types d'établissements comme par exemple des maisons de retraite et de soins, des maisons relais, des foyers de jour pour personnes âgées et/ou atteintes de la maladie d'Alzheimer. Nous trouvons toujours des nouveaux types d'établissements demandeurs de chiens d'accompagnement social.
- Nous parrainons des chiots en pré-éducation dans des groupes de familles d'accueil.
- Nous finançons la formation continue des référents des chiens d'accompagnement social. Il est essentiel pour les référents de suivre ces formations et d'apprendre toujours dans ce domaine d'activité où les connaissances évoluent rapidement.

Nous parrainons aussi la thérapie assistée par l'animal dans une ferme pédagogique. D'autres animaux apportent une précieuse assistance à des personnes fragiles, mais c'est pour les chiens, essentiellement, que nos cœurs battent!

Pour assurer ces actions, l'argent est indispensable. Nous devons en parler...

Grâce à l'appréciation très favorable de notre travail au G.D. de Luxembourg, nous avons acquis des partenaires généreux pour nos activités:

- «E Stopp fir e Mupp» est une action de recyclage, décrite dans le chapitre suivant.
- Nous recevons des dons de services clubs, d'autres clubs et associations, d'écoles, de communes, de personnes qui célèbrent un anniversaire à notre profit, etc....Un grand Merci à l'ensemble de nos soutiens
- Nous recevons des dons de familles qui voient disparaitre l'un des leurs et pensent néanmoins à notre association dans ces moments douloureux. Merci !
- Nous vendons divers articles sur notre site et sur des marchés ou lors de foires et de salons, dont des peluches, des tapis pour chiens, des cartes de membres, un livre sur le centre Handi'Chiens d'Alençon, des objets artisanaux, etc...

Nous menons également une activité essentielle avec les visites assurées totalement bénévolement par nos membres accompagnés de leur chien d'assistance, et qui seront décrites dans les chapitres suivants

- Ils font de la médiation animale en maisons de retraite et de soins et assurent des visites à domicile auprès des jeunes enfants malades ou polyhandicapés
- Ils font aussi de la sensibilisation dans les écoles auprès des enfants

Nous formons le vœu de pouvoir offrir de plus en plus de services de ce type. Pour y parvenir, nous devons recruter des personnes bénévoles prêtes à donner de leur temps pour ces actions généreuses tournées vers les autres.

Voilà, telle est notre raison d'être.

Nous sommes très actifs et pleins d'ambition pour notre association et surtout pour ses bénéficiaires. Nous cherchons à développer l'action si précieuse de nos chiens, nous cherchons les moyens financiers pour parrainer de nouveaux chiens d'assistance et nous recrutons des âmes généreuses prêtes à partager bénévolement cette aventure avec nous.

Dr Dennis Nash (Président ASA asbl)

Schönes Haar gibt Ihrer Persönlichkeit Profil!!

Der Erfolg von Resi Weber ist die Beratung und ihr Fachwissen.

Sie leitet das Fachgeschäft seit dem ersten Tag, denn nur die fachgerechte Berücksichtigung aller persönlichen und individuellen Wünsche des Kunden geben diesem das beruhigende Gefühl, das Haarersatz zu tragen, der zu seiner Persönlichkeit passt!

Ein Haarersatz sollte ja nicht erkennbar sein!

Bitte besuchen Sie uns.
Gratis Besuch im Krankheitsfall







Wir pflegen alle Ihre Haararbeiten



Herzig International s.à.r.l Haircenter Luxembourg

Resi Weber

32, Chemin Vert L-3878 Schifflange

Tél: +352 53 10 63



www. haircenter.lu info@haircenter.lu

Asa asbl «E Stopp fir e Mupp»

Eine Aktion von Solidarität für die Finanzierung von Assistenzhunden und um durch Recycling von Plastik die Umwelt zu schützen: eine Tonne Flaschendeckel ist gleich eine Tonne Grundressourcen, Erdöl.

Gewaschen und geschreddert sind die «Stëpp» ein vollwertiges Granulat. Einmal eingeschmolzen werden sie zu Gartenmöbeln, Stosstangen, Mülleimern und vieles mehr weiterverarbeitet.

Die Aktion wurde im Jahre 2009 gestartet, mit dem Ziel einen Assitenzhund zu finanzieren.

Ein ausgebildeter Assistenzhund kostet 17.000€.

Wir sammeln über 50 Tonnen pro Jahr und finanzieren jedes Jahr einen Hund. Insgesamt hat die Aktion bis Heute acht Assistenzhunde finanziert mit ca 500 Tonnen «Stëpp».

Diese Hunde arbeiten in Alten- und Pflegeheimen, Maison relais und in einer Schule.



Die Aktion ist mittlerweilen im ganzen Land bekannt. Unsere Partner seit Beginn sind Hein Déchêts und Valorlux.



Unzählige Privatleute, Schulen, Firmen und Institutionen sammeln inzwischen mit viel Einsatz und bringen die «Stëpp» zu einem unserer Sammelpunkte wovon wir über 50 haben, inklusive 28 Gemeinden.

Von diesen Sammelpunkten aus werden die «Stëpp» zu Hein Déchêts gebracht. Von dort aus werden sie weitergeleitet zum Recycling. Die Firma Hein stellt uns zwei Container, inklusive Entleerung kostenlos zur Verfügung.

Die Abrechnung mit Valorlux basiert auf der monatlichen Statistik von Hein Déchêts. Valorlux zahlt 300€ pro Tonne.



Angenommen:

Flaschendeckel aus weichem Plastik: Polyethylene High Densitiy: Mineralwasser, Milch, Fruchtsaft usw.

Abgelehnt:

Deckel aus hartem Plasitk: Brotaufstrich, Honig, ... usw.

Diese Aktion ist ein Riesenerfolg und läuft unbegrenzt weiter.

Das Sammeln ist für den Einzelnen eine kleine Geste, hat aber eine grosse Wirkung. Die Assistenzhunde leisten eine grossartige Arbeit und machen viele Menschen glücklich.

Macht einfach mit!





Sensibilisierung in der Schule

Die Besuche in schulischen Einrichtungen haben eine hohen pädagogischen Wert.

Die Präsenz und das positive Erscheinungsbild von unseren Hunden (immer gut gelaunt), begeistert die Kinder.

Viele Fragen werden gestellt, es fällt auf, das die Kinder viel Respekt gegenüber ITOU zeigen, kein herum Gekreische, die Kinder sind voll bei der Sache. ITOU gibt dieses Verhalten durch seine charmante und freundliche Art und Weise wieder zurück. Auffällig ist auch das Leuchten in den Augen der Kinder.

So ein Besuchstermin dauert in der Regel \pm 1 Stunde. Die Schulen nehmen immer öfter solche Besuchstermine in Anspruch, was für unsere Vereinigung ASA a.s.b.l eine große Anerkennung darstellt.

Der Begriff «E STOPP FIR E MUPP» ist in den Schulen in aller Munde, die kleinen Knirpse können sich nicht vorstellen, wie viele «Stëpp» man sammeln muss, um die Ausbildung eines Hundes zu finanzieren; trotzdem wird jeder Stopp gesammelt.

Jede schulische Einrichtung in Luxemburg, die «Stëpp» sammelt, kann eine Anfrage bei uns stellen, um einen Termin zu bekommen. Die Entscheidung liegt hier in der zuständigen Verwaltung der Gemeinde.

ASA ist offen für jegliche Anregungen von außen zum Wohle der Kinder. Es gibt kein schöneres Dankeschön für uns, als glückliche Kinder.

Bea Prost (membre CA)









Les différents profils des chiens d'assistance

Education

Dans un premier temps, les chiens d'assistance Handi'Chiens, essentiellement des Labradors et des Golden Retrievers, sont sélectionnés chez les éleveurs par un éducateur habilité et spécialiste. Ils sont tous issus de parents inscrits au Livre des Origines Français.

L'éducation d'un chien dure deux ans, dix-huite mois en famille d'accueil puis six mois dans l'un des quatre Centres d'éducation HANDI'CHIENS labellisés par le Ministère de la Santé et le Ministère de l'Agriculture français.

Les différents profils de chiens d'assistance reçoivent tous la même éducation de base.

C'est au cours de leur formation en centre d'éducation, selon les aptitudes et capacités spécifiques de ces chiens, que va se décider quel type, quel profil de chien d'assistance ils vont devenir. Ils seront alors particulièrement préparés aux spécificités de leur futur «métier» pendant les derniers mois qu'ils passeront à la «grande école» dans l'un des Centres d'éducation Handi'Chiens.

Grâce à l'extraordinaire complicité qui l'unit à l'homme et à sa capacité à répondre à plus de cinquante commandes, un «Handi'Chien» offre à son bénéficiaire, qu'il s'agisse d'un enfant ou d'un adulte, une meilleure autonomie, plus de liberté et favorise le lien social. Il devient de plus un soutien affectif essentiel.

Chien d'éveil

Les chiens d'éveil ont une fonction d'assistance auprès d'enfants atteints de troubles autistiques, de trisomie 21 ou d'enfants polyhandicapés.

Ils vont permettre de stimuler, d'éveiller, d'apaiser les angoisses. Le chien va contribuer à dédramatiser les moments difficiles.

Ainsi, la présence d'un chien d'éveil aide les enfants à faire face à leurs défis quotidiens et permet une meilleure cohésion familiale.

A l'école, dans la vie de tous les jours, le chien change le regard des enfants, des adultes, sur le handicap.



Chien d'assistance dit chien d'accompagnement social

Le chien d'assistance, dit d'accompagnement social, est confié à des référents dans des établissements accueillant des personnes polyhandicapées ou des personnes âgées dépendantes souffrant en particulier de la maladie d'Alzheimer.

Accueillir un chien est un projet collectif qui demande l'implication totale et à long terme d'une équipe soudée.

Les établissements concernés par l'accueil d'un chien d'accompagnement social sont très divers: maison de retraite, maison de soins, foyer de jour, centre de rééducation fonctionnelle, école fondamentale, maison relais etc.

Les référents auxquels le chien est confié sont responsables de son quotidien: alimentation, récompenses, sommeil et récupération, hygiène et santé, détente.

Il est indispensable que le chien intervienne dans les promenades et les jeux afin de préserver sa spontanéité. Le projet d'établissement doit être guidé par les bienfaits de la présence animale auprès des personnes dépendantes. Cet accompagnement particulier est bénéfique à plusieurs titres : il procure un effet calmant et sécurisant pour les personnes angoissées, incite à la motricité et permet de maintenir un lien social en stimulant la curiosité du patient. L'animal devient un médiateur, un trait d'union entre les humains.

Chien d'assistance dit détecteur d'épilepsie

Le chien alerte les personnes atteintes d'épilepsie avant que la crise ne se déclenche, appelle de l'aide et offre du réconfort.

Ces chiens ont en effet la capacité très spécifique de détecter une crise imminente et de prévenir leur maître. Ils pourront alors appuyer sur le bouton d'alerte, appeler les secours en aboyant avec insistance et rassurer la victime par leur présence et leur affection en attendant les secours.

Chien d'assistance dit chien de soutien émotionnel

On connaît les chiens auxiliaires de vie pour personnes en situation de handicap, les chiens guides d'aveugles ainsi que les chiens visiteurs (maisons de retraite, centres de soins, etc.). Il existe également les chiens de soutien émotionnel. Des chiens accompagnant un maître souffrant d'un handicap invisible.

Il s'agit de personnes pouvant souffrir de dépression sévère, pouvant avoir subi des gros traumatismes, ou sujets à des crises de panique de toutes sortes.



Le chien de soutien émotionnel apporte une aide psychologique et affective à ces personnes en situation de stress, d'angoisse ou se trouvant dans un état émotionnel instable.

Ils sont affectés dans des secteurs tels que la justice, la médecine, la psychiatrie ou la police.

Assistenzhund «détecteur d'épilepsie»

Assistenzhunde für Epileptiker verhelfen dem Epileptiker zu mehr Sicherheit und mehr Selbstständigkeit. Epilepsiewarnhunde können Leben retten und Verletzungen verhindern. Hunde für Epileptiker werden sowohl für Kinder, als auch für Erwachsene ausgebildet. Epilepsiewarnhunde reagieren, bevor eine Notsituation eintritt.

Auf diese Weise kann der Epileptiker sich frühzeitig hinsetzen oder hinlegen, um Verletzungen zu vermeiden.

Durch einen Warnhund ist für viele Epileptiker ein halbwegs normales Leben möglich.

Nelly Nash (Déléguée Handi'Chiens)









Chien d'éveil: Calisse

Calisse est une petite fille tétraplégique.

Difficile à 6 ans de comprendre pourquoi on est différent et pourquoi on ne peut pas tout faire comme les autres enfants.

Bien sûr, Handi'Chiens n'est pas restée indifférente et a entendu l'appel de la famille de Calisse. L'association a décidé de les aider à travers l'attribution d'un chien d'assistance.

Ils ont proposé à la famille et surtout à la petite Calisse, d'accueillir Mandchou, un Golden Retriever spécialement éduqué pour assister des enfants dans sa situation.

Handi'Chiens a aussi formé Calisse et sa famille aux commandes pratiques auxquelles le chien sait obéir et à la vie avec un chien d'assistance afin que Mandchou et Calisse forment un duo inséparable et que Mandchou apporte toute l'aide nécessaire à Calisse et à sa famille.

ASA asbl, parraine des chiens d'assistance de l'association Handi'Chiens dont la vocation est l'aide aux personnes porteuses de handicap. C'est un véritable privilège de participer à cette action.

Et naturellement ASA parraine le chien Mandchou pour la petite Calisse.

Vous pouvez vous aussi nous aider à parrainer des chiens éduqués pour l'assistance, qui bénéficieront à des personnes qui en ont réellement besoin : N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations et/ou à faire un don en vous rendant sur notre site web: www.asa-asbl.lu



Calisse ist Tetraplegikerin (alle 4 Gliedmaßen sind eingeschränkt mit den dazugehörenden Folgeerscheinungen)

Hart für ein 6 jähriges Mädchen, eine grosse Herausforderung an ihr junges Leben.

Calisse hat eine nette Familie die alles für sie tut um ihr den Alltag zu erleichtern und nun soll auch ein vierbeiniger Begleiter in ihr Leben treten.

So hat die Familie Kontakt zu Handi'Chiens aufgenommen, die Assistenzhunde für die unterschiedlichen Bedürfnisse behinderter Menschen ausbilden.

Handi' Chiens ist natürlich bereit zu helfen und sie haben für Calisse den Golden Retriever «Mandchou» vorgeschlagen, der für Kinder mit ihrer Behinderung sehr gut geeignet ist.

"ASA asbl." sponsort Assistenzhunde von Handi'Chiens für Menschen in den geschilderten Lebenssituationen.

Für uns ist dies ein Privileg und natürlich sponsern wir auch Calisse und «Mandchou».

Auch Sie können helfen mit Ihrer Spende. Weitere Informationen auf unserer Homepage: www.asa-asbl.lu/

Dr Dennis Nash (Président ASA asbl)











Hunde-Katzenfriseursalon in Strassen 321, route d' Arlon L-8011 Strassen Unsere Leistungen

Schneiden oder Scheren - Trimmen - Auskämmen der Unterwolle Krallen- und Ballenpflege - Ohrenpflege - Ausdrücken der Analdrüsen Verkauf von hochwertigen Hunde- und Katzenfutter



Vereinbaren Sie noch heute einen Termin – (+352) 26 11 93 75 – info@thedogcompany.lu

Millebierg agence immobilière

Conseils et estimations gratuits de votre bien.

Nous cherchons en permanence, des maisons à démolir ou à rénover, des terrains à construire et à lotir.

Achat Location | Promotion | Vente Estimation

> Agence Millebierg | 6, rue de Windhof | L-8384 KOERICH GSM (+352) 621 180 041 | millebierg@pt.lu

> > www.aim.lu

T. 26 10 80 15

Der «CHIEN D'ACCOMPAGNEMENT SOCIAL»

in der Begleitung von Menschen mit Demenz

Bei der Association Luxembourg Alzheimer (ala) gehört der gezielte Einsatz von Assistenzhunden fest zum demenz-spezifischen Pflege- und Betreuungskonzept.

Seit 2012 sind die beiden HANDI'CHIENS-Assistenzhunde HAPPY und HOLLY für die Bewohner des Wohn- und Pflegeheims «Beim Goldknapp» in Erpeldingen an der Sauer im Einsatz. In der Tagesstätte «Gënzegold» in Dahl leistet seit 2013 EXPERT seinen Beitrag und die Tagesstätte «Dominique Marth» in Dommeldingen hat dieses Jahr ebenfalls Unterstützung von MUSCAT bekommen.



Als "chiens d'accompagnement social" unterstützen sie ein multidisziplinäres Team an Mitarbeitern, die für die tiergestützte Arbeit speziell geschult wurden, und begleiten so die Bewohner und Tagesgäste der ala in ihrem Leben mit Demenz.

Der Assistenzhund übernimmt die Funktion des «Eisbrechers» oder «Türöffner» und ermöglicht eine bessere Kontaktaufnahme und Interaktion zwischen Mitarbeiter und dem Menschen mit Demenz. Dieser Effekt wird bei der ala sehr vielfältig genutzt: Bei der Aufnahme der Person in einer der Strukturen, bei den verschiedenen Pflegesituationen, bei gezielten pädagogischen Aktivitäten und therapeutischen Interventionen sowie in der Begleitung am Lebensende. Die Assistenzhunde sind dadurch wichtige Wegbegleiter für den Mensch mit Demenz und dessen Angehörigen.

Der Assistenzhund nimmt den Menschen so an wie er ist – die Demenz ist im Kontakt mit dem Assistenzhund nicht wichtig. Dadurch erfährt der Mensch mit Demenz durch den Assistenzhund Normalität, Akzeptanz und Entspannung.

Mit der Unterstützung des Assistenzhundes gelingt dem Menschen mit Demenz der bessere Umgang mit für ihn belastenden Situationen. In Gegenwart des Hundes erlebt der Mensch mit Demenz weniger Ängste, er zeigt weniger Unruhe und Rückzugstendenzen. Auch die Kontaktfreudigkeit und Offenheit gegenüber dem sozialen Umfeld wird durch den Assistenzhund unterstützt.

So eröffnet die Begleitung des Assistenzhundes für Menschen mit Demenz die Möglichkeit, auch mit der Demenz selbstsicher am Leben teilzuhaben, aktiv zu sein und Lebensfreude zu erleben.

Kristina Hoffmann (membre CA)



La crèche « Les Colombes », située à Differdange propose un accueil aux enfants de 2 mois à 12 ans.



La crèche et le Foyer du Jour les Colombes, se situent dans un quartier calme, notre structure est facilement accessible.

Elle dispose d'une surface de 500 m² sur 3 étages pour l'épanouissement de vos enfants avec un espace qui privilégie également les activités extérieures.

Elle dispose d'une grande aire de jeux dans un jardin clos permettant aux enfants de s'épanouir au fil des saisons.

Les repas sont préparés dans notre structure, produits frais tous les jours. Chéque services acceptés

Pour le Foyer du Jour une aide aux devoirs est assurée, ainsi que l'accompagnement de vos enfants à l'activité sportive de leurs choix

Activités: piscine, cinèma, sorties parcs randonnées, marché





Crèche Les Colombes

42, rue Pierre Frieden L-4560 Differdange

Tél: (+352) 26 58 29 50

GSM: (+352) 691 570 916

E-mail: info@lescolombes.eu

Heures d'ouverture

Crèche 2 mois - 4 ans de 5h00 à 21h00 Foyer 4 ans - 12 ans de 5h30 à 20h00

du Lundi au samedi





Ouverture prochainement Crèche et Foyer « Les Petits Forgerons » à Differdange.

pour plus de renseignement Tel: (+352) 26 58 29 50

Love is in the air im Cipa Maredoc

Seit November 2017 unterstützt Love unser multidisziplinäres Team des Alten-und Pflegeheims Maredoc in Heisdorf. Love ist ein ausgebildeter Handi'chiens Assistenzhund mit der Spezialisierung «accompagnement social». Er wurde von ASA asbl durch die Aktion «e Stopp fir e Mupp» finanziert.

Aber erstmal von vorne...

Im September 2015 wurde der Golden Retriever geboren und bereits kurz danach von Handi'chiens auserwählt. Damit begann auch schon der Einstieg in seine Ausbildung. Er kam zu Marie und ihrer Familie wo er in einem liebevollen Umfeld aufgewachsen ist. Während 18 Monaten wurde Love sozialisiert und er lernte bereits viele Befehle. Während dieser Zeit konnte Love sich gut entwickeln und somit durfte er im Sommer 2017 ins Ausbildungszentrum. Ab dem Moment, und während 6 Monaten, kümmerten sich spezialisierte Hundetrainer um ihn. Schnell stellte sich heraus dass er sich gut als Assistenzhund mit der Spezialisierung als «chien d'accompagement social» eignete, denn Love ist Menschen gegenüber sehr kontaktfreudig.

Bevor die Bewohner der Maredoc den Helfer auf 4 Pfoten empfangen konnten, musste einiges in die Wege geleitet werden. Die Hauptreferentin Martine nahm an einer 3-tägigen Fortbildung zum Aufbau des Projektes teil. Vieles musste im Vorfeld geplant und organisiert werden. Schließlich konkretisierte sich das Projekt und wurde verschriftlicht. Nach erfolgreicher Abgabe des Projektes, konnte die Hauptreferentin an der 7-tägigen Fortbildung im Elsass teilnehmen. Die Begegnung mit Martine war sehr positiv und die Harmonie stimmte ab dem ersten Moment. Allerdings müssen die Zweibeiner noch viel lernen. Theoretische Kenntnisse, Einprägen der Befehle und der artgerechte Umgang mit dem Vierbeiner sind nur einige Bestandteile der Kurse.

Nach der bestandenen schriftlichen und praktischen Prüfung, ging es für Love in sein neues Zuhause und nach ein bisschen Kennenlernurlaub, ging die Arbeitsroutine für Love los.

Durch seine liebevolle verspielte Art war Love von Anfang an eine Bereicherung für unser ganze Team. Mittlerweile hat sich Love's Hundetruppe in der Maredoc auf 3 weitere Mitarbeiter erweitert, welche ausschließlich mit ihm arbeiten. Er besitzt einen festen Arbeitsplan damit die Organisation vereinfacht ist und die Ruhezeiten vom Hund eingehalten werden können.

Love wird in Einzel und Gruppenaktivitäten eingesetzt.

Bei Gruppenangeboten ermöglicht Love unverfängliche Körperkontakte, fungiert als Kontaktstifter und liefert Gesprächsstoff aus denen sich Unterhaltungen entwickeln. Die Bewohner tauschen sich untereinander aus und Erinnerungen werden geweckt. Das Einbeziehen des Hundes dient als kognitives Training oder als Biographiearbeit.

Love ist eine wichtige Ressource zur Erhaltung der Selbstständigkeit der Bewohner. Die Stimulation der Mobilität, der Feinmotorik und die Förderung der Eigeninitiativen ermöglichen es dem Bewohner so lange wie möglich selbständig zu sein. Wir arbeiten gezielt mit Love als Motivator um die vorhandenen Fähigkeiten zu erhalten, neue Stärken zu entdecken und zu festigen. Die Aktivitäten hierzu sind vielfältig und der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Durch Love ist die Dynamik innerhalb der Gruppe gerade bei Bewegungsübungen um vieles erhöht. So lassen sich Bewohner oftmals leichter zum Spazieren gehen, zu Bewegungsübungen oder zu kleinen Spielen motivieren.

Mit Hilfe einer Einzelaktivität können wir individuell auf die Bedürfnisse des jeweiligen Bewohners eingehen. Stark im Vordergrund steht das Vermitteln des Gefühls der Akzeptanz, der Geborgenheit, des Zuhörens und der Freude. Love besucht auch Menschen, die bettlägerig sind. Die Bewohner entspannen sich, wenn Love neben ihnen liegt und ruhig atmet. Zusammen mit den Referenzpersonen macht Love auch gelegentlich spontane Besuche in den Zimmern von Bewohnern. Dies bewirkt oft ein Glücksgefühl bei den Bewohnern. Das Bringen der Zeitung oder einfaches Verweilen von Love in ihrem Zuhause, tut den Menschen einfach nur gut.

Wir können täglich beobachten, welche enge Beziehung sich zwischen dem Hund und den Bewohnern aufbaut. Oft findet die Kommunikation zwischen dem älteren dementen Menschen und dem Personal einfacher über den Hund statt. Er schafft Brücken und gibt Halt in schwierigen Situationen.

Die positiven Auswirkungen von Love auf die Bewohner sind somit sehr vielfältig.

Alles in allem hat das Projekt unsere Erwartungen um einiges übertroffen. Love überbringt, wie sein Name verspricht, sehr viel Liebe. Diese andere Form der Vertrautheit trägt neben der menschlichen Zuwendung dazu bei, dass die Lebensqualität der Bewohner positiv beeinflusst wird. Da die Nachfrage nach Love sehr groß ist, und er "auch nur 4 Pfoten hat", freuen wir uns, dass Love Unterstützung in seiner alltäglichen Arbeit bekommen hat; wir freuen uns Miss, eine schwarze Handi'chiens Labradordame in unserem Team begrüßen zukönnen. Die Love-Story wird demnach mit 2 Glücksbringer auf 4 Pfoten fortgesetzt.

Martine Didier (membre CA)



Chien d'accompagnement dans une Maison relais



Je vous présente Idylle Une chienne d'exception, qui travaille depuis mai 2015 à mes côtes.

Moi, Magali Bordang ép. Dias, pédagogue curative avec formation en médiation animalière, travaille depuis 2008 auprès de la Croix Rouge luxembourgeoise comme responsable de différentes Maison Relais.

Depuis 2017, j'occupe le poste de responsable de la «Ettelbrécker Kannerbuerg» à Ettelbruck.

Nous accueillons plus que 200 enfants, de 3 à 12 ans, en dehors des heures de classe





Le but de la Maison Relais est de favoriser le développement global de chaque enfant. Des études démontrent que la vie commune avec un animal favorise le développement physique, émotionnel, social et psychique, respectivement augmente le bien-être.

Idylle, qui nous accompagne tous les jours au ramassage scolaire, prête un bonus de sympathie, les enfants viennent tout de suite vers elle, et la salut avec joient.

Avec les promenades régulières, les enfants restent en forme et mobiles, cela favorise l'estime de soi.

Idylle prête son attention et elle est à l'écoute des enfants. Le chien dans sa nature, est aimable et ouvert envers l'enfant. Idylle ne fait pas de différence entre gentil et méchant, réussite ou échec.

Moyennant son authenticité, l'enfant comprend facilement qu'une réaction résulte d'un comportement précis. L'enfant apprend à agir de façon consciente et responsable, respectivement apprend à se responsabiliser.



Idylle sert comme pont de communication entre éducateur et enfant. Surtout les enfants avec un comportement particulier évitent le contact avec les adultes, lesquels les ont souvent déçus.

Je profite de la présence d'Idylle, qui offre à l'enfant l'attention, la chaleur et la proximité dont chaque être a besoins à doses différentes. Je travaille ensemble avec Idylle en équipe, pour apporter du bien à chaque enfant.

Magali Bordang, référente Idylle







Adhére aux chèques services

Horaires: 07h30 à 18h30



Plurilinguisme (FR - LU - EN - DE - PT - IT)



Equipe compétente et dynamique d'une moyenne d'expérience de 10 ans



Petite Structure Familiale avec une capacité de 19 enfants pour les enfants de 0 à 4 ans



Proximité avec les parents avec le même objectif commun: le bien-être de l'enfant

pour plus de renseignement n'hésitez pas a nous contacter

Crèche DOUDOU & CIE

38, rue Pierre Dupong L-3832 Schifflange

Tél: +352 26 54 36 92 / crechedoudou@pt.lu www.doudou.lu

Boulangerie Marques

Pâtisserie - Confisserie

Tél: +352 83 68 51 Fax: +352 83 60 21

52, Grand-rue L-6310 Beaufort





Menuiserie

Bois-PVC
ALU-FENTRES
PORTES INTERIEUR
D'ENTREE-DE GARAGE
PERGOLAS
CARPORTS
VERANDAS
CLOTURES-RAMPES
RIDEAUX ET GRILLE
METALLIQUE
PARQUET ET LAMINAT
REPARATIONS DIVERS

Javotte - Notre chien d'accompagnement social au cycle 1 de l'école fondamentale Brill à Esch-sur-Alzette

Javotte et les enfants ont un lien très intense, elle les adore tous et elle est toujours très proche d'eux. Elle est un vrai camarade de classe pour eux. Tous les matins, elle les attend impatiemment et les enfants la caressent pour lui dire bonjour. Les enfants deviennent très créatifs quant aux jeux qu'ils lui proposent. Un des jeux favoris est toujours celui du docteur.

Ainsi, Javotte est la patiente qui se laisse examiner et qui permet aux enfants de s'exprimer verbalement à travers ce jeu. Mais Javotte est également beaucoup plus, surtout pour les enfants qui ont des difficultés à trouver des nouveaux copains au début de l'année scolaire. Elle est un médiateur entre les enfants qui se retrouvent tous autour d'elle. Les enfants arrivent plus facilement à entrer en contact quand ils ont un même intérêt.

De plus, Javotte permet aux enfants d'apprendre comment interagir avec un animal. Ceci est très important, car beaucoup d'enfants n'ont pas la possibilité de garder un animal domestique de sorte qu'ils ne savent pas nécessairement comment se comporter face à cet être. Au cycle 1 (précoce), les enfants apprennent beaucoup à travers les jeux. Ainsi, Javotte les stimule soit au niveau linguistique, soit au niveau moteur par différents jeux qui les invitent à participer activement. Ainsi, les enfants apprennent à l'aide du chien beaucoup plus volontairement, car c'est du vivant.

Sur une des photos, on peut voir Javotte qui invite les enfants à passer des cerceaux autour d'elle; un exercice qui leurs demande beaucoup au niveau de la perception corporelle. Javotte enrichit beaucoup le quotidien à l'école par sa présence et sa joie qui invite chaque enfant à participer aux activités. Je suis très contente de m'avoir lancée dans cette belle aventure avec Javotte, surtout parce que c'est une immense opportunité pour les enfants d'apprendre avec et à travers leur chien de classe.

Sandra Zabot, référente Javotte









Le chien d'assistence dit de support émotionnel.

Le chien d'assistance dit de support émotionnel accompagne les personnes avec un handicap invisible.

Pour quelqu'un qui souffre de dépression et de trouble d'anxiété sociale, la vie quotidienne peut être un véritable enfer. Prendre le bus, commander quelque chose, être dans une rue bondée...

La dépression fait perdre toute structure, la personne passe la plupart du temps à dormir. Un chien d'assistance permet de l'obliger à sortir, à sociabiliser.

Il permet de retrouver un mode de vie sain.

Pour l'anxiété sociale, un chien d'assistance est un support émotionnel, dans un environnement stressant, il permet d'éviter de nombreuses crises de panique, et permet à de nombreuses personnes recluses dans leur foyer de vivre à nouveau.

Un chien d'assistance dit de support émotionnel, améliore la vie de beaucoup de gens.

Handi'Chiens éduque ces chiens exceptionnels et ASA asbl prend en charge le financement.

Nelly Nash (Déléguée Handi'Chiens)







209, rue des Romains • L-8041 Bertrange Tel: 31 24 17 • Fax: 31 24 18 info@kersting.lu • www.kersting.lu

pour votre sante - rentrum & Sanitatshaux











Der Assistenzhund für Menschen mit unsichtbarer Behinderung.

Die gleichberechtigte Teilhabe am gesellschaftlichen Leben ist weder für Menschen mit sichtbaren noch mit unsichtbaren Behinderungen eine Selbstverständlichkeit.

Vor allem bei nicht sichtbaren Symptomen mangelt es häufig an Verständnis und es kommt zu Vorurteilen und Fehleinschätzungen durch Andere.

Ein Assistenzhund, speziell ausgebildet für Menschen mit unsichtbarer Behinderung ist eine grosse Stütze in einem stressigen Umfeld, er hilft Panikattacken zu vermeiden und ermöglicht vielen Menschen wieder am Leben teilzunehmen.

Er begleitet Menschen mit psychischen oder neurologischen Einschränkungen. Er hilft Unternehmungen ausserhalb der gewohnten Routine nicht als Bedrohung oder Überforderung zu erleben, beruhigt, gibt Sicherheit oder unterbricht störungsbedingte Zustände.

Er hilft zu einer gesunden Lebensweise zurückzufinden.

Handi'Chiens bildet diese besonderen Hunde aus und ASA asbl übernimmt die Finanzierung.

Nelly Nash (Déléguée Handi'Chiens)



Commerce de bois & Exploitations forestières

10 -12, rue de la Gare L-7448 Lintgen

Mobile: +352 621 261 777

Tél: +352 32 00 03 Fax: +352 32 76 76 E-mail: jhorsman@pt.lu

www.horsmansbois.lu

Pharmacie de Belvaux



heures d'ouverture

lundi au vendredi 8h00 - 12h00 et 13h30 - 18h30

> Tél: +352 26 59 13 54 Fax: +352 26 59 13 65

143, route d'Esch L-4450 Belvaux (Bieles)

Des aides à quatre pattes

Asa asbl investit dans la formation continue des humains et des chiens.

Chaque année ASA organise des sessions de trois jours de formation continue très spécifiques: Dix-sept chiens d'assistance, leurs référents et des collègues de travail de ces derniers, travaillant tous dans des maisons de retraite et de soins, sont accueillis en formation continue.

Florian Auffret, éducateur spécialisé et responsable des chiens dits d'accompagnement social au centre Handi'Chiens de Kunheim, assure ces cours.

Les frais de la formation sont pris en charge par ASA.

Ces sessions de formation continue sont l'occasion d'échanges forts et intenses et de retours d'expériences. Les référents et leurs collègues posent de nombreuses questions à l'éducateur, notamment concernant le bien-être du chien dans ses tâches quotidiennes.

C'est une préoccupation essentielle pour eux.

Vous pouvez aider l'ASA par un don sur son compte bancaire BCEE LU64 0019 3555 4989 4000

Plus d'infos sur le site internet: www.asa-asbl.lu

Nelly Nash (Déléguée Handi'Chiens)



Tél.: +352 36 82 87

Fax: +352 36 82 52

GSM: +352 621 145 914

www.danydecors.lu dany@danydecors.lu

47, rue de la Libération L-5969 ITZIG





Formation continue

ASA investiert in Fortbildung für Mensch und Hund. Dies sind Schulungen ganz besonderer Art.

Siebzehn Assistenzhunde, welche in Alten-und Pflegeheimen im Einsatz sind, mit ihren Bezugspersonen und deren Arbeitskollegen treffen sich jedes Jahr an 3 Tagen.

Florian Auffret, ein spezialisierter Ausbilder der Schule Handi'Chiens ist an diesen Tagen vor Ort.

Während diesen Tagen findet ein reger Austausch zwischen den Teilnehmern statt. Viele Fragen werden an den verantwortlichen Ausbilder gestellt. Schwerpunkt seiner Vorträge liegt auf dem Wohlbefinden der Assistenzhunde in ihrem arbeitsreichen Alltag.

Die Kosten für diese Fortbildung werden von ASA asbl übernommen.

Den Verein kann man unterstützen mit einer Spende auf das Konto: BCEE LU64 0019 3555 4989 4000

Infos zum Verein findet man auf der Internetseite: www.asa-asbl.lu

Nelly Nash (Déléguée Handi'Chiens)



Médiation animale

L'animal ne se nourrit pas d'attentes idéalisées envers les humains, il les accepte pour ce qu'ils sont et non pour ce qu'ils devraient être (Boris Levinson pionnier de la zoothérapie)

La médiation animale consiste à faire intervenir un animal soigneusement sélectionné et entraîné, auprès de personnes en situation de fragilité, avec pour objectifs de leur apporter un bien être, de développer leur dextérité, de stimuler leurs capacités cognitives, d'améliorer leur autonomie, de créer ou recréer des liens sociaux. Le contact avec l'animal apaise, met en confiance, procure du bien-être, du bonheur...

Les principes de base de toute intervention de Médiation animale sont:

- ne pas placer la personne en situation d'échec probable;
- augmenter progressivement la complexité des apprentissages;
- optimiser le développement social, affectif, cognitif, sensoriel et moteur de la personne;
- permettre à la personne de vivre une expérience positive en compagnie de l'animal;
- renvoyer à la personne une image positive d'elle-même;
- encourager et valoriser toute initiative et réalisation.

ASA asbl assure des séances de médiation animale régulières avec quatre chiens d'assistance:

- en maison de retraite et de soins;
- en foyers de jour pour enfants et jeunes ayant un handicap mental;
- à domicile auprès d'enfants polyhandicapés;
- en milieu carcéral.

Nelly Nash (Déléguée Handi'Chiens)



Salon de Toilettage

trimming - coupe ciseaux - tonte - bain et démêlage accessoire

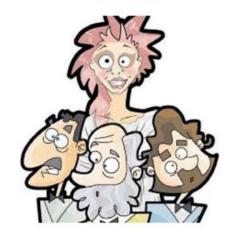
ouvert : mardi - vendredi : 9h à 18h

samedi: 9h à 17h

43, rue J-F Kennedy

L-4599 Differdange

T: 26 58 27 67



Monnerecher Bistro Bei de 4 Gecken

Menu du jour Soirée à thème Grande Terrasse Accès pour fauteuils roulante Jeu de quilles Jeu de darts

> les heures d'ouverture lundi - dimanche 09h00 - 01h00







Bei de 4 Gecken 27, route d'Esch L-3920 Mondercange



Tél: +352 691 563 118



Pharmacie de Lallange

Serge Oth

Tél: +352 55 24 42 1 Fax: +352 57 02 46 pharmaoth@logic.lu

heures d'ouverture

lundi au vendredi 8h00 - 12h30 et 13h30 - 18h30 samedi 8h00 - 12h00

156, rue de Luxembourg L-4222 Esch / Alzette



Usträicherbetrieb







Sämtliche Malerarbeiten innen & aussen

67, rue Muller Fromes L-9261 DIEKIRCH Tél: +352 80 96 19 info@ludes.lu

www.ludes.lu

VOTRE AGENCE DE CONFIANCE POUR VOS TRANSACTIONS IMMOBILIERES



PROMOTEUR - IMMOBILIER

VENTE • PROMOTION • COORDINATION LOCATION • ESTIMATION

65, rue Muller-Fromes • 9261 DIEKIRCH • Tél. 80 38 69 -1 www.immoansay.lu • immo@immoansay.lu



Thérapie assistée par l'animal.

La thérapie assistée par l'animal est une pratique qui offre une méthode thérapeutique basée sur l'échange positif devenu naturel entre l'Homme et l'Animal. Elle se base sur un phénomène ancestral avec ce lien qui s'est tissé depuis des millénaires entre l'Homme et l'Animal.

L'animal ne dispose pas de la parole, mais il parvient malgré tout, à entrer en relation avec l'Humain. Capable d'attachement et d'affection, il intrigue et attise la curiosité, sans toutefois juger qui que ce soit. Un médiateur idéal dans le cadre d'une thérapie!

Asa Asbl prend en charge des séances régulières au Bricher Paerdsstall, ferme pédagogique certifiée par l'Etat (www.http://bricherpaerdsstall.lu).

Les bénéficiaires de ces séances sont, entre autres, un groupe d'enfants demandeurs d'asile.

Les enfants, ainsi que leurs parents, apprécient beaucoup les moments de bonheur et d'insouciance passés au Bricher Paerdsstall.

Nelly Nash (Déléguée Handi'Chiens)

Charte de qualité pour le travail avec chiens d'assistance HANDI'CHIENS dit d'accompagnement social au Luxembourg

- Le bien-être mental et physique du chien d'assistance ainsi que la sécurité et le bien-être des participants sont la priorité primordiale de toute intervention pédagogique ou thérapeutique du référent.
- Une forte complicité entre référent et chien d'assistance est à la base de leur collaboration. Patience et respect vis-à-vis du chien d'assistance sont évidents pour le référent.
- La journée de travail du chien d'assistance est bien structurée et prend compte des besoins du chien. Ça veut dire que des pauses régulières font partie de cette structuration.
- Les interventions avec le chien d'assistance se font dans un environnement calme sans stress. Le temps nécessaire pour ce faire doit être donné.
- Tous les référents travaillent régulièrement avec le chien afin d'acquérir et de maintenir la sécurité nécessaire. Afin de renforcer la complicité il est désirable que tous les référents passent également un bout de leur temps de pause avec le chien.
- La communication régulière et les échanges, ciblés à discuter de petits problèmes et trouver des solutions parmi l'équipe des référents, sont d'une importance primordiale.
- Le travail avec le chien concerne toute la structure. Donc l'environnement de travail est informé régulièrement sur le travail du chien d'assistance. Ceci dans le but, que le travail du chien soit bien compris et respecté par la direction, les collègues et les membres de famille des participants.
- Afin de garantir la qualité du travail, tous les référents participent régulièrement aux formations continues dispensées par HANDI'CHIENS, pour approfondir leurs connaissances dans le travail avec le chien et pour profiter de la possibilité de se mettre en question.
- En cas de problèmes et de difficultés rencontrées dans le travail avec le chien, les référents s'adressent à la déléguée pour le Luxembourg (Nelly Nash) afin de trouver une solution. Cette charte a été développée en commun avec tous les référents. Elle représente les principes qui sont pris en compte dans le travail avec un chien d'assistance dit chien d'accompagnement social HANDI'CHIENS.



Charta für die Arbeit mit HANDI'CHIENS Assistenzhunden (dits chiens d'accompagnement social) in Luxemburg

- Das körperliche und seelische Wohlbefinden des Assistenzhundes sowie die Sicherheit und das Wohlergehen der Teilnehmer sind oberste Priorität aller pädagogischen bzw. therapeutischen Interventionen des Referenten.
- Die vertrauensvolle Beziehung zwischen Referent und Assistenzhund bildet die Basis für ihre Zusammenarbeit. Geduld und Respekt gegenüber dem Assistenzhund sind für den Referenten eine Selbstverständlichkeit.
- Der Arbeitsalltag des Assistenzhundes verläuft strukturiert und berücksichtigt die Bedürfnisse des Hundes. Dies bedeutet, dass auch Pausen fest zum Tagesablauf gehören.
- Einsätze des Assistenzhundes finden innerhalb eines ruhigen Umfeldes ohne Hektik statt. Die dazu benötigte Zeit wird zur Verfügung gestellt.
- Alle beteiligten Referenten arbeiten regelmäßig mit dem Assistenzhund, um die entsprechende Sicherheit zu erhalten und zu bewahren. Zur Festigung der Bindung ist es erwünscht, dass alle beteiligten Referenten auch einen Teil ihrer Pausenzeit mit dem Assistenzhund verbringen.
- Die regelmäßige, lösungsorientierte Kommunikation innerhalb des Referententeams bildet einen wichtigen Bestandteil der Arbeit mit dem Assistenzhund.
- Die Arbeit mit dem Assistenzhund betrifft die gesamte Einrichtung, deshalb wird das Arbeitsumfeld regelmäßig über die Arbeit mit dem Assistenzhund informiert. Dies hat zum Ziel, dass die Arbeit mit dem Assistenzhund von Führungskräften, Mitarbeitern und Familienangehörigen verstanden und respektiert wird.
- Alle Referenten nehmen im Rahmen der Qualitätssicherung regelmäßig an einrichtungsübergreifenden Fort- und Weiterbildungsangeboten von HANDI'CHIENS teil, um ihre Kenntnisse in der Arbeit mit dem Assistenzhund zu vertiefen und die Möglichkeit zur Selbstreflexion zu nutzen.
- Bei Schwierigkeiten und Problemen in der Arbeit mit dem Assistenzhund wenden sich die Referenten an die HANDI'CHIENS Delegierte für Luxemburg (Nelly Nash), um gemeinsam eine Lösung zu erarbeiten.

Diese Charta wurde von den Referenten gemeinsam erarbeitet. Sie repräsentiert die Grundsätze, die in der Arbeit mit dem HANDI'CHIENS Assistenzhund (dits chien d'accompagnement social) berücksichtigt werden.

Conclusion

Au début, nous avions le rêve de parrainer un chien d'assistance

Or, depuis nos débuts et jusqu'à fin 2018, nous avons assuré le financement et le parrainage de:

- >44 chiens d'assistance
- >28 chiots futur chiens d'assistance
- >de multiples séances de thérapie assistée par l'animal
- >10 journées de formation continue pour nos référents
- >50 séances de médiation animale bénévoles
- >50 séances de sensibilisation en écoles et en maisons relais

Nous avons récolté presque 500 tonnes de bouchons dans l'action «e Stopp fir e Mupp»

Nelly est devenue Déléguée Handi'Chiens pour Luxembourg, membre du Conseil d'Administration de l'association Handi'Chiens et membre de sa commission d'éthique.

«We had a dream!»... Nous l'avons atteint!

Et l'aventure continue, avec le soutien financier à l'association Handi'Chiens que nous souhaitons plus que tout poursuivre, mais aussi avec le développement de nouvelles activités pour les chiens d'assistance.

Pour nous, les jours sont trop courts et pour ASA l'avenir reste toujours plus passionnant que le passé.

Pour plus d'informations sur ASA asbl rendez-vous sur notre site web: www.asa-asbl.lu

Vous pouvez soutenir l'action d'ASA asbl grâce à un don sur son compte bancaire: BCEE LU64 0019 3555 4989 4000

Dr Dennis Nash (Président ASA asbl)









Nous tenons à remercier vivement les établissements, entreprises, commerces et firmes du Grand-Duché de Luxembourg qui ont souscrit une publicité dans cette revue.



CRS THERMIC

WWW.CRS.LU

TEL. 37 85 59 -1

44 route de Luxembourg

DIPPACH

CHAUFFAGE

SANITAIRE

DEPANNAGE · S.A.V.

VICHTEN



LOTISSEMENT VIICHTBAACH

8 MAISONS DE HAUT STANDING

VENTE DIRECTE PAR LE PROMOTEUR





HOME PROJECT S.A. 33, rue Abbé Henri Muller L-9065 Ettelbruck

> info@home-project.lu Tél.: +352 26 36 11 12

www.home-project.lu